

**Germany-Augsburg: Meters**  
**OJ S 184/2022 23/09/2022**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Augsburg Holding GmbH; Methoden- und Projekteinkauf  
Postal address: Hoher Weg 1  
Town: Augsburg  
NUTS code: DE271 Augsburg, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 86152  
Country: Germany  
E-mail: [methoden-einkauf@sw-augsburg.de](mailto:methoden-einkauf@sw-augsburg.de)  
Telephone: +49 821/6500-5293  
Fax: +49 821/6500-14312  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.sw-augsburg.de](http://www.sw-augsburg.de)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Allgäuer Überlandwerk GmbH  
Postal address: Illerstraße 18  
Town: Kempten  
NUTS code: DE273 Kempten (Allgäu), Kreisfreie Stadt  
Postal code: 87435  
Country: Germany  
E-mail: [info@auew.de](mailto:info@auew.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://auew.de/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: TWS Netz GmbH  
Postal address: Schussenstraße 22  
Town: Ravensburg  
NUTS code: DE148 Ravensburg  
Postal code: 88212  
Country: Germany  
E-mail: [info@tw-netz.de](mailto:info@tw-netz.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.tws-netz.de/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: SEW Stromversorgungs GmbH  
Postal address: Werkstraße 2  
Town: Erding  
NUTS code: DE21A Erding

Postal code: 85435

Country: Germany

E-mail: [info@sew-erding.de](mailto:info@sew-erding.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.sewerding.de/>

## **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

## **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E16873124>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

## **I.6. Main activity**

Electricity

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Gateways

#### **II.1.2. Main CPV code**

38550000 Meters

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Bezug von Smart Meter Gateways inkl. Zubehör

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38551000 Energy meters, 38552000 Electronic meters

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE271 Augsburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Augsburg, Kempten, Ravensburg und Erding

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gesetzeskonformes Smart Meter Gateway mit LTE-Kommunikation inkl. Zubehör

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

## **II.2.6. Estimated value**

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber behält sich vor den Vertrag um ein weiteres Jahr zu den angebotenen Konditionen zu verlängern. Die Optionsziehung muss spätestens 3 Monate vor dem ursprünglichem Vertragsende in schriftlicher Form gezogen werden.

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1. Darstellung des Unternehmens mit folgenden Angaben:

- Firmenprofil,
- Unternehmensgröße (Sitz, Niederlassungen, ...),
- Personalbestand insgesamt,
- Geschäftsstruktur – vollständige und detaillierte Eignerstruktur der gesamten Unternehmens- / Konzerngesellschaft.

2. Nachweis über den Eintrag in einer Handwerksrolle (Kopie nicht älter als 6 Monate, Kopie) ein Berufsregister oder das Register einer Industrie- und Handelskammer oder eines Registers einer Institution/Einrichtung/Behörde jeweils nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Mitgliedsstaates, in dem der Bieter ansässig ist.

3. Bestätigung in Form einer Eigenerklärung auf einem Formblatt (zum Download verfügbar auf der-Vergabepattform „subreport ELViS“; siehe VI.3), dass kein Ausschlussgrund entsprechend § 123 Abs. 1 und 4 GWB vorliegt. Alternativ zur Eigenerklärung auf dem Formblatt kann der Bewerber zum Nachweis entsprechend § 123 Abs. 1 GWB einen Bundeszentralregisterauszug (Auskunft aus dem Gewerbezentralregister nach § 150 GewO; Führungszeugnis ist nicht ausreichend!) bzw. mehrere Bundeszentralregisterauszüge der Personen, die zur Geschäftsführung berufen sind oder Handlungsvollmacht besitzen einreichen. Der Stichtag der Bundeszentralregisterauszüge darf zum Zeitpunkt des Teilnahmeantrages nicht länger als 3 Monate zurückliegen. Der Nachweis entsprechend § 123 Abs. 4 GWB ist in diesem Fall separat zu erbringen.

Ausländische Unternehmen haben ggf. vergleichbare Nachweise ihres Herkunftslandes in deutscher Sprache oder beglaubigter Übersetzung abzugeben bzw. die Eigenerklärung in Bezug auf ausländische den in § 123 Abs. 1 GWB vergleichbare Strafnormen abzugeben.

### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

4. Bestätigung in Form einer Eigenerklärung auf einem Formblatt (zum Download verfügbar auf der-Vergabeplattform „subreport ELViS“; siehe VI.3), dass:

- das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nicht gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat,
- das Unternehmen die Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG) einhält (sofern die Leistungserbringung innerhalb Deutschlands erfolgt bzw. das Unternehmen in Deutschland ansässig ist),
- das Unternehmen die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt hat,
- das Unternehmen die Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge zur Berufsgenossenschaft und gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat,
- das Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat,
- das Unternehmen oder eine Person, deren Verhalten nach § 123 Abs. 3 GWB dem Unternehmen zuzurechnen ist, im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

5. Erklärung auf einem Formblatt (zum Download verfügbar auf der Vergabeplattform „subreport ELViS“; siehe VI.3), über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren für vergleichbare Leistungen,

Ausländische Unternehmen haben, sofern möglich, vergleichbare Nachweise ihres Herkunftslandes in deutscher Sprache oder beglaubigter Übersetzung abzugeben.

6. Erklärung auf einem Formblatt (zum Download verfügbar auf der-Vergabeplattform „subreport ELViS“; siehe VI.3), dass entsprechend Verordnung EU 2022/576 für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen und Konzessionen nach dem 09.04.2022 kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift besteht:

- a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland,
- b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50 Prozent,
- c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutreffen.

### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

7. Smart Meter Gateways zertifiziert nach §24 MSBG.

8. Smart Meter Gateways zertifiziert nach BSI Protection Profile BSI-CC-PP-0073.

9. Die Schutzziele aus der BSI-TR-03109-6 müssen eingehalten werden.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 21/10/2022 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 02/12/2022

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 21/10/2022 Local time: 10:00

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

#### **VI.3. Additional information**

Das gesamte Vergabeverfahren wird über die Vergabeplattform „subreport ELViS“ durchgeführt und ist unter der in Ziff. I.3) aufgeführten Internetadresse ohne Registrierung und kostenlos abrufbar. Es wird ausdrücklich empfohlen eine einmalige kostenlose Registrierung bei „subreport ELViS“ im Zuge des Abrufes von Unterlagen zu dieser Ausschreibung durchzuführen. Bewerber bzw. Bieter ohne Registrierung müssen sich selbstständig informieren, ob weitere Informationen/Aktualisierungen zum Vergabeverfahren vorliegen (Holschuld). Sie tragen das Risiko ein Angebot auf der Grundlage veralteter Unterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Das Vergabeverfahren erfolgt nach der „Sektorenverordnung“ (SektVO). Zur Anwendung kommt ein „offenes Verfahren“. Hierbei handelt es sich um ein einstufiges Verfahren.

Sie reichen bis zum unter Ziffer IV.2.2) der Veröffentlichung genannten Termin Ihr Angebot bei der ausschreibenden Stelle ein. Hierbei ist insbesondere folgendes zu beachten:

- Ihr Angebot ist elektronisch in Textform nach § 126b BGB über die Vergabeplattform „subreportELVIS“ fristgerecht bei der ausschreibenden Stelle einzureichen,
- die zur Einreichung des Angebots erforderlichen Formulare/Vorlagen sind als Informationsunterlage zum Download verfügbar auf der Vergabeplattform „subreport ELViS“,
- die Anlagen zur Eignungsprüfung müssen der dargestellten „Struktur“ entsprechen: siehe Abschnitt III.1) Teilnahmebedingungen, die lfd. Nr. 1 – 9,
- eine Bewerbung als Bergewerkgemeinschaft ist möglich. Für diesen Fall ist das Formular „Erklärung der Bergewerkgemeinschaft“ mit einzureichen,

- die Nachweise 1), 2), 3), 4) und 6) zur Eignungsprüfung sind von jedem als eignungsrelevant benannten Unternehmen bzw. von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft mit dem Angebot einzureichen,
- Bewerber, die sich zum Nachweis der Eignung auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (Nachunternehmer, konzernverbundene Unternehmen) stützen, müssen diese Drittunternehmen im Angebot verbindlich benennen und durch eine entsprechende Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen, die für die Erfüllung des Auftrags erforderlich sind (siehe § 47 Abs. 1 SektVO).

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Südbayern, Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internet address: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer/>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Antrag ist jedenfalls dann unzulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber der ausschreibenden Stelle/dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB hat ein Bewerber/Bieter innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang einer Mitteilung der ausschreibenden Stelle/des Auftraggebers, wonach einer Rüge des Bewerbers/Bieters nicht abgeholfen wird, einen Nachprüfungsantrag zu stellen. Ansonsten ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig. Im Übrigen wird auf die weiteren Präklusionsregelungen des § 160 Abs. 3 GWB hingewiesen.

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/09/2022